



РОССИЙСКИЙ РЕЧНОЙ РЕГИСТР
RUSSIAN RIVER REGISTER

Форма РР—11.1.2
Form RR—11.1.2

**СЕРТИФИКАТ ОБ ОДОБРЕНИИ
ТИПОВОГО ИЗДЕЛИЯ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE
for product**

Наименование / Name: Спутниковый аварийный радиобуй системы КОСПАС-САРСАТ, тип SEP-406
COSPAS-SARSAT Satellite Emergency Position-Indicating Radio Beacon, type SEP-406

Организация-изготовитель / Manufacturer: SAMYUNG ENC Co., Ltd, Корея / Korea

Техническая документация согласована / Technical documentation approved: SEP-406. Руководство по установке и использованию
SEP-406. User and Installation Guide

Головной образец испытан и освидетельствован по программе, согласованной Российским Речным Регистром.

The prototype model is tested and surveyed according to the program approved by Russian River Register.

На основании результатов проверок и испытаний удостоверяется, что конструкция, свойства, параметры и характеристики типового изделия удовлетворяют требованиям Правил Российского Речного Регистра.

On the basis of checks and test results this is to certify that the structure, properties, parameters and characteristics of type product meet the requirements of Russian River Register Rules.

Назначение и ограничения:
Application and limitations:

Для использования на морских судах в качестве радиоборудования ГМССБ.
For use onboard seagoing ships as GMDSS equipment.

Настоящий сертификат действителен с
This Certificate is valid since

01.06.2012

до / till 01.06.2017

№ / No. 15-11.1-4.18.1-0048



Первый заместитель генерального директора /
First Deputy General Director

(должность / position)

(подпись / signature)

Н.А. Ефремов /
N. Efremov

(фамилия, и., о. / name)

Технические показатели:

Technical data:

Рабочие частоты: 406,025 МГц,
121,5 МГц;

Operating frequencies: 406,025 MHz,
121,5 MHz;

Излучаемая мощность 5 Вт;

The radiated power of 5 W;

Время непрерывной работы: - не менее 48 часов;

Operating lifetime: not less than 48 hours;

Диапазон рабочих температур: -20°C - +55°C;

Operating temperature range: -20°C - +55°C;

Степень защиты: IP67.

Protection type: IP67.

Настоящий сертификат об одобрении типового изделия не заменяет сертификат или аналогичный документ Российского Речного Регистра, выдаваемый на конкретное изделие.

This Type Approval Certificate does not substitute a Certificate or similar document of Russian River Register issued for a specific product.

Настоящий сертификат об одобрении типового изделия теряет силу в предусмотренных Правилами Российского Речного Регистра случаях.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated by Russian River Register Rules.



СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ ОДОБРЕНИИ ТИПА
CERTIFICATE OF TYPE APPROVAL

Наименование / Name: Спутниковый аварийный радиобуй системы КОСПАС-САРСАТ, тип SEP-406 / COSPAS-SARSAT Satellite Emergency Position-Indicating Radio Beacon, type SEP-406

Организация-изготовитель / Manufacturer: SAMYUNG ENC Co., Ltd, Корея / Korea

Техническая документация согласована / Technical documentation is approved: SEP-406. Руководство по установке и использованию / SEP-406. User and Installation Guide

Образец испытан и освидетельствован по программе, согласованной Российским Речным Регистром. / The model is tested and surveyed according to the program approved by Russian River Register.

На основании результатов проверок и испытаний удостоверяется, что конструкция, свойства, параметры и характеристики типового изделия удовлетворяют требованиям Технического регламента о безопасности объектов внутреннего водного транспорта.

On the basis of checks and test results this is to certify that the structure, properties, parameters and characteristics of type product meet the requirements of the Technical regulations on the safety of inland water transport objects.

Назначение и ограничения: / Application and limitations:

Для использования на морских судах в качестве радиоборудования ГМССБ. / For use onboard seagoing ships as GMDSS equipment.

Настоящее свидетельство действительно с / This Certificate is valid since

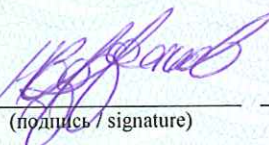
01.06.2012



№ / No. 15-11.4-4.18.1-0048

Первый заместитель генерального директора / First Deputy General Director

(должность / position)


(подпись / signature)

Н.А. Ефремов / N. Efremov

(фамилия, и., о. / name)

Технические показатели:

Technical data:

Рабочие частоты: 406,025 МГц,

121,5 МГц;

Operating frequencies: 406,025 MHz,

121,5 MHz;

Излучаемая мощность 5 Вт;

The radiated power of 5 W;

Время непрерывной работы: - не менее 48 часов;

Operating lifetime: not less than 48 hours;

Диапазон рабочих температур: -20°C - +55°C;

Operating temperature range: -20°C - +55°C;

Степень защиты: IP67.

Protection type: IP67.

Настоящее свидетельство об одобрении типа не заменяет сертификат или аналогичный документ Российского Речного Регистра, выдаваемый на конкретное изделие.

This Certificate of Type Approval does not substitute a Certificate or similar document of Russian River Register issued for a specific product.

Настоящее свидетельство об одобрении типа теряет силу в случаях, предусмотренных Техническим регламентом о безопасности объектов внутреннего водного транспорта.

This Certificate of Type Approval becomes invalid in cases stipulated by the Technical regulations on the safety of inland water transport objects.